



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 13 ottobre 2010 (14.10)  
(OR. en)**

**13759/10**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2010/0230 (NLE)**

---

**EG 12  
WTO 313  
MED 105**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale del Consiglio  
al: Comitato dei Rappresentanti permanenti (parte seconda) / Consiglio  
n. prop. Com: 13302/10 EG 9 WTO 291 MED 94

---

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio che autorizza la firma di un protocollo tra l'Unione europea e la Repubblica araba d'Egitto che istituisce un dispositivo di risoluzione delle controversie applicabile alle controversie nel quadro delle disposizioni commerciali dell'accordo euromediterraneo che istituisce un'associazione tra le Comunità europea e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica araba d'Egitto, dall'altra

- Decisione relativa alla firma
- Richiesta del Consiglio di approvazione del Parlamento europeo

---

1. L'11 agosto 2010 la Commissione ha presentato al Consiglio la proposta in oggetto.
2. La proposta è stata esaminata dal Comitato della politica commerciale (Membri supplenti) nella riunione del 17 settembre 2010 ed è stata successivamente approvata, fatto salvo un numero limitato di adattamenti tecnici che è stato necessario apportare al testo proposto inizialmente e che la Commissione ha approvato.
3. Si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a raccomandare al Consiglio di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la decisione proposta relativa alla firma di detto protocollo, nella versione messa a punto dai giuristi/linguisti e figurante nei documenti 13760/10 EG 13 WTO 314 MED 106 e 13975/10 EG 16 WTO 326 MED 113.

4. Inoltre, al fine di preparare la futura conclusione del protocollo tra l'Unione europea e la Repubblica araba d'Egitto che istituisce un dispositivo di risoluzione delle controversie applicabile alle controversie nel quadro delle disposizioni commerciali dell'accordo euromediterraneo che istituisce un'associazione tra le Comunità europea e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica araba d'Egitto, dall'altra, si invita il Comitato dei Rappresentanti permanenti a raccomandare altresì al Consiglio di decidere, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, di trasmettere al Parlamento europeo il progetto di decisione relativa alla conclusione di detto protocollo, nella versione messa a punto dai giuristi/linguisti e figurante nei documenti 13762/10 EG 15 WTO 316 MED 108 e 13975/10 EG 16 WTO 326 MED 113, al fine di ottenerne l'approvazione.

---